



DIGITAL MIXING CONSOLE / CONSOLE DE MIXAGE NUMÉRIQUE /  
CONSOLA DE MEZCLA DIGITAL / CONSOLE DE MIXAGEM DIGITAL /  
ЦИФРОВАЯ МИКСЕРНАЯ КОНСОЛЬ /

数字调音台 / 數位混音座 / デジタルミキシングコンソール

# MGX16V MGX16 MGX12V MGX12

**EN** Safety Guide

**DE** Sicherheitshandbuch

**FR** Guide de sécurité

**ES** Guía de seguridad

**PT** Guia de Segurança

**IT** Guida alla sicurezza

**RU** Руководство по технике безопасности

**ZH-CN** 安全指南

**ZH-TW** 安全指南

**KO** 안전가이드

**JA** セーフティーガイド(兼保証書)

保証規定は巻末にあります。

English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Русский

简体中文

繁體中文

한국어

日本語

# PRÉCAUTIONS D'USAGE

## PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez ce guide en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.



## AVERTISSEMENT

**Veillez à toujours respecter les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter les blessures graves, voire mortelles, provoquées par une électrocution, un court-circuit, des dégâts matériels, un incendie ou tout autre accident. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :**

### En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivant survient, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche électrique de la prise.
  - Le cordon électrique s'effiloche ou est endommagé.
  - Une odeur inhabituelle ou de la fumée est émise.
  - Un objet ou de l'eau est tombé à l'intérieur du produit.
  - Une brusque perte de son survient pendant l'utilisation du produit.
  - Le produit présente des fissures ou des dégâts visibles.

Faites ensuite contrôler ou réparer le produit par un technicien Yamaha qualifié.

### Alimentation

- Ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des appareils de chauffage. Évitez de le tordre de manière excessive ou de l'endommager de manière générale, de déposer des objets lourds dessus, de le placer à un endroit où quelqu'un pourrait marcher dessus ou trébucher ou d'enrouler d'autres câbles dessus.
- Utilisez uniquement la tension requise pour le produit. Celle-ci est indiquée sur la plaque du fabricant du produit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur fourni. Le recours à un adaptateur inadéquat risque d'endommager le produit ou d'entraîner sa surchauffe.

- Utilisez exclusivement le cordon/la fiche d'alimentation fourni. Si vous avez l'intention d'exploiter ce produit dans une zone géographique différente de celle où vous l'avez acheté, le cordon d'alimentation fourni pourra se révéler incompatible. Veuillez vérifier ce point auprès de votre distributeur Yamaha.
- N'utilisez pas l'adaptateur/le cordon/la fiche fourni(e) avec d'autres produits.
- Vérifiez régulièrement l'état de la fiche électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la.
- Veillez à insérer complètement la fiche électrique pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.
- Lors de l'installation du produit, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position désactivée, le produit n'est pas déconnecté de la source d'électricité tant que le cordon d'alimentation reste branché à la prise murale.
- Débranchez la fiche électrique de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps.
- Ne touchez pas le produit ou la fiche électrique pendant un orage électrique.

### Ne pas ouvrir

- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'essayez pas de démonter ou de modifier les composants internes de quelque manière que ce soit.

### Prévention contre l'eau

- N'exposez pas le produit à la pluie et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau, dans un milieu humide ou s'il a pris l'eau. Ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de se déverser dans ses ouvertures.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées.

### Prévention contre les incendies

- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité de l'appareil, au risque de provoquer un incendie.

## Perte de capacités auditives

- Avant de raccorder le produit à d'autres appareils, mettez ces derniers hors tension. En outre, avant de mettre les appareils sous/hors tension, vérifiez que tous les niveaux de volume sont réglés sur la position minimale. Le non-respect de ces mesures peut provoquer une perte d'acuité auditive, entraîner un risque d'électrocution ou endommager l'équipement.
- Lorsque vous mettez le système audio sous tension, allumez toujours l'amplificateur de puissance en DERNIER pour éviter d'endommager votre ouïe ainsi que les haut-parleurs. À la mise hors tension, vous devez éteindre l'amplificateur en PREMIER pour la même raison.
- N'utilisez pas le casque de manière prolongée à des niveaux sonores élevés ou inconfortables qui risqueraient d'entraîner des troubles définitifs de l'audition. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.

## Piles

- Ne démontez pas la pile. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer un incendie, une surchauffe, une explosion ou une fuite. Si le contenu de la pile entre en contact avec vos mains ou vos yeux, il peut en résulter une cécité ou des brûlures chimiques.
- Ne jetez pas les batteries au feu.
- Évitez d'exposer les piles à une source de chaleur excessive, telle que les rayons directs du soleil, les flammes ou toute autre source de chaleur similaire.
- Ne placez pas les piles dans un endroit où la pression atmosphérique ou la température est extrêmement faible, ou dans un endroit poussiéreux ou très humide.

## Appareil sans fil

- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux ou dans des installations médicales. Les ondes radio transmises par ce produit peuvent affecter les appareils électro-médicaux.
- N'utilisez pas ce produit à moins de 15 cm de personnes portant un stimulateur cardiaque ou un implant cardiaque défibrillateur. Les ondes radio transmises par ce produit peuvent affecter les appareils électro-médicaux.



## ATTENTION

**Veillez à toujours observer les précautions d'emploi élémentaires énumérées ci-dessous afin d'éviter tout risque de blessure pour vous-même et pour autrui. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :**

### Alimentation

- Ne couvrez jamais l'adaptateur secteur avec un drap ou une couverture.
- Veillez à toujours saisir la fiche, et non le cordon, pour débrancher le produit de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager.

### Emplacement et connexions

- Ne placez pas le produit dans une position instable ou dans un endroit où des vibrations excessives peuvent provoquer sa chute accidentelle et des blessures.
- Conservez ce produit hors de portée des enfants. Ce produit ne doit pas être utilisé dans un endroit où des enfants sont susceptibles d'être présents.
- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des enfants en bas âge, qui pourraient les avaler accidentellement.
- N'obstruez pas les orifices d'aération. Le produit possède des orifices d'aération sur ses faces avant et arrière qui sont destinées à le protéger contre l'élévation excessive de sa température interne. Veillez tout particulièrement à ne pas placer le produit sur le côté ou à l'envers. Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe et l'endommagement du produit, voire provoquer un incendie.
- Si le produit est monté sur un rack conforme à la norme EIA, lisez attentivement la section « Précautions pour le montage du rack » du Guide d'utilisation (HTML). Une mauvaise aération peut provoquer une surchauffe, ce qui pourrait entraîner un dysfonctionnement du produit, l'endommager ou encore provoquer un incendie. Si ce produit doit être utilisé dans un espace restreint autre qu'un rack conforme à la norme EIA, veillez à laisser suffisamment d'espace libre autour du produit : au moins 1 cm sur les côtés et 5 cm derrière.
- Ne placez pas le produit à un endroit où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Avant de déplacer le produit, retirez tous les câbles connectés.

### Entretien

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur lors du nettoyage du produit.

## Précautions de manipulation

- Ne glissez pas les doigts ou la main dans les fentes ou les ouvertures du produit (orifices d'aération, panneau, etc.).
- Ne vous appuyez pas sur le produit et ne déposez pas d'objets lourds dessus.

## AVIS

Pour éviter d'endommager le produit, de perturber son fonctionnement, d'endommager des données ou de détériorer tout autre bien environnant, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

### ■ Manipulation et entretien

- N'utilisez pas le produit à proximité d'une télévision, d'une radio ou d'autres produits électriques. En effet, ces produits risquent de générer du bruit.
- N'exposez pas le produit à un environnement trop poussiéreux, à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes afin d'éviter tout risque de déformation du panneau, de fonctionnement instable ou d'endommagement des composants internes.
- N'installez pas le produit dans des endroits où les changements de température sont importants. Cela risquerait d'entraîner la formation de condensation à l'intérieur du produit ou sur sa surface et de l'endommager.
- S'il y a lieu de penser que de la condensation s'est formée, laissez le produit inactif pendant plusieurs heures sans l'allumer jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée, pour éviter tout dommage.
- Ne déposez pas d'objets en vinye, en plastique ou en caoutchouc sur le produit, car ceux-ci risquent de décolorer ou d'altérer le panneau.
- Afin de ne pas générer de bruit indésirable, veillez à laisser une distance adéquate entre l'adaptateur secteur et le produit.
- Lors de la connexion à d'autres appareils, retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- Ne remplacez pas vous-même la pile intégrée de l'horloge. Vous risqueriez d'endommager le produit.
- Si vous utilisez une fonction sans fil, évitez d'installer ce produit à proximité de murs métalliques ou de bureaux, de fours à micro-ondes ou d'autres équipements du réseau sans fil. Les obstacles peuvent raccourcir la distance de transmission.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et doux. N'essayez pas les surfaces du produit avec de l'hypochlorite de sodium, de l'alcool, du benzène, des diluants pour peintures, des liquides d'entretien ou un chiffon de nettoyage imprégné de produits chimiques, car cela pourrait provoquer une décoloration du produit ou modifier les caractéristiques de sa surface.

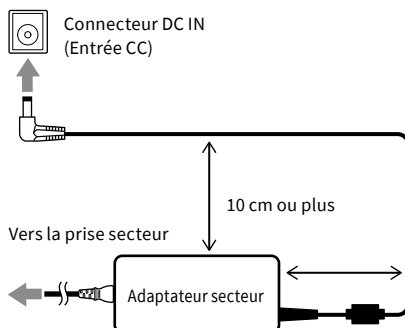
- N'appliquez pas d'huile, de graisse ni de produit d'entretien sur les faders. Cela pourrait endommager les contacts électriques ou entraver le déplacement des faders.

### ■ Sauvegarde des données

- Lorsque vous éteignez le produit, maintenez l'interrupteur [⏻] (alimentation) sur le panneau supérieur enfoncé et suivez les instructions à l'écran.  
Si vous coupez l'alimentation directement en débranchant l'adaptateur, etc., les données risquent de ne pas être sauvegardées et/ou le système de fichiers de la carte microSD pourrait être endommagé. Pour plus de détails sur la sauvegarde des données, reportez-vous au Guide utilisateur (HTML).
- Pour remplacer la pile intégrée de l'horloge, contactez votre revendeur Yamaha et faites exécuter l'opération par un technicien Yamaha qualifié. Lorsque la pile intégrée doit être remplacée, l'écran affiche « Low Battery » (Pile faible) ou « No Battery » (Plus de pile). Cet appareil dispose d'une pile intégrée pour l'horloge, de sorte que même en cas d'interruption de l'alimentation, il conserve les données de temps de l'horloge interne. En cas d'usure de la pile de l'horloge, les données temporelles seront perdues, ce qui entraînera la perte des données liées au temps enregistrées sur le produit, notamment pour les scènes. La durée de vie prévue pour la pile de l'horloge est de cinq ans, mais peut varier en fonction de l'environnement d'utilisation.
- Pour éviter toute perte de données consécutive à un support endommagé, nous vous recommandons d'enregistrer vos données importantes sur deux cartes microSD/supports externes.

### ■ Installation de l'adaptateur secteur

- Installez le cordon CC à au moins 10 cm de l'adaptateur, comme illustré ci-dessous. Sinon, les ondes radio émises par l'adaptateur secteur risquent de provoquer le dysfonctionnement des appareils environnants et/ou de diminuer temporairement leurs performances.



# Informations

## ■ À propos des droits d'auteur

- Toute copie du logiciel ou de ce guide en tout ou en partie, par quelque moyen que ce soit, est expressément interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.
- La copie ou le détournement de tout contenu tiers (données musicales et/ou vidéo disponibles dans le commerce, y compris, mais sans s'y limiter, les données MIDI et/ou audio) est strictement interdit, sauf pour un usage personnel.

## ■ À propos des fonctions et des données intégrées au produit

- Même lorsque l'interrupteur [⏻] (Alimentation) est en position de veille (l'écran est éteint), une faible quantité d'électricité circule toujours dans le produit. Si vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Les connecteurs de type XLR sont câblés comme suit (norme CEI60268) : broche 1 : masse, broche 2 : chaud (+) et broche 3 : froid (-).
- La licence open source utilisée avec ce produit peut être vérifiée sur l'écran LICENSE (Licence) de l'unité principale.

## ■ À propos de ce guide

- Les illustrations figurant dans ce guide visent uniquement à expliciter les instructions.
- Les noms de sociétés et de produits qui sont dans ce guide sont des marques commerciales ou déposées de leurs propriétaires respectifs.
- Yamaha Corporation n'offre aucune garantie en ce qui concerne l'utilisation du logiciel et de la documentation et ne peut être tenu pour responsable des résultats de l'utilisation de ce guide et du logiciel.
- Les logiciels sont susceptibles d'être modifiés et mis à jour sans avis préalable.

## ■ À propos de Bluetooth®

Fréquence radio ..... 2 402 MHz à 2 480 MHz  
Puissance de sortie maximale  
(PIRE) ..... 10,4 dBm (11,0 mW)

- La connexion Bluetooth ainsi que les fonctions et les performances Bluetooth décrites dans le Guide d'utilisation (HTML) ne sont pas garanties pour tous les produits Bluetooth.

## ■ À propos de la mise au rebut

- Ce produit contient des composants recyclables. Lors de la mise au rebut de ce produit, veuillez prendre contact avec les autorités locales compétentes.

Yamaha ne peut être tenu responsable des détériorations causées par une mauvaise manipulation du produit ou par les modifications apportées par l'utilisateur, ni des données perdues ou détruites.

Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

**N° de modèle**

---

**N° de série**

---

(1003-M06 plate bottom fr 01)

## Informations concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques :



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles usagées ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.



En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.



### Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

### Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.



**Cd**

### Note pour le symbole « pile » (deux exemples de symbole ci-dessous) :

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas, il respecte les exigences établies par la directive européenne relative aux piles pour le produit chimique en question.

(58-M03 WEEE battery fr 01)

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

(555-M04 ISED mobile SAR fr 01)

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE puisque cet appareil a une niveau très bas d'énergie RF.

(0555-M05\_ised\_portable\_fr\_01)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

(555-M13 ISED RSS fr 01)

**EN****SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY / SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY**

Hereby, Yamaha Corporation declares that the radio equipment type [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] is in compliance with Directive 2014/53/EU and the radio equipment regulations of UK. The full texts of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**FR****DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE**

Le soussigné, Yamaha Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**DE****VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklärt Yamaha Corporation, dass der Funkanlagentyp [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**SV****FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Härmed försäkrar Yamaha Corporation att denna typ av radioutrustning [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**IT****DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA**

Il fabbricante, Yamaha Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**ES****DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA**

Por la presente, Yamaha Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**PT****DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA**

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**NL****VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

Hierbij verklaar ik, Yamaha Corporation, dat het type radioapparatuur [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**BG****ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

С настоящото Yamaha Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**CS****ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Tímto Yamaha Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**DA****FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESESRKLÆRING**

Hermed erklærer Yamaha Corporation, at radioudstyrtypen [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**ET****LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Käesolevaga deklareerib Yamaha Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**EL****ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ  
ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**

Με την παρούσα ο/η Yamaha Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**HR****POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O  
SUKLADNOSTI**

Yamaha Corporation ovime izjavljuju da je radijska oprema tipa [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**LV****VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS  
DEKLARĀCIJA**

Ar šo Yamaha Corporation deklarē, ka radioiekārta [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**LT****SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES  
DEKLARACIJA**

Aš, Yamaha Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**HU****EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI  
NYILATKOZAT**

Yamaha Corporation igazolja, hogy a [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**PL****UPROSZCZONA DEKLARACJA  
ZGODNOŚCI UE**

Yamaha Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**RO****DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE  
SIMPLIFICATĂ**

Prin prezenta, Yamaha Corporation declară că tipul de echipamente radio [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**SK****ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O  
ZHODE**

Yamaha Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**SL****POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O  
SKLADNOSTI**

Yamaha Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**FI****YKSINKERTAISTETTU EU-  
VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Yamaha Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**TR****BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ  
UYGUNLUK BİLDİRİMİ**

İşbu belge ile, Yamaha Corporation, radyo cihaz tipinin [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

(559-M01 RED DoC URL 03)

**YAMAHA****AC ADAPTOR PA-300C**

## Energy Efficiency Information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Yamaha Music Europe GmbH : Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany / Registration No.: HRB5612

English
<b>Energy Efficiency Information:</b> AC adaptor PA-300C / Input voltage: 230 V / Input AC frequency: 50 Hz / Output voltage (DC): 16.0 V / Output current: 2.4 A / Output power: 38.4 W / Average active efficiency: 89.17 % / Efficiency at low load: 88.13 % / No-load power consumption: 0.0552 W
Deutsch
<b>Informationen zur Energieeffizienz:</b> Netzadapter PA-300C / Eingangsspannung: 230 V / Netzfrequenz: 50 Hz / Ausgangsspannung (U=): 16.0 V / Ausgangsstrom: 2.4 A / Ausgangsleistung: 38.4 W / Durchschnittliche Effizienz (aktiv): 89,17 % / Effizienz bei niedriger Last: 88,13 % / Stromverbrauch ohne Last: 0,0552 W
Français
<b>Informations concernant l'efficacité énergétique :</b> Adaptateur secteur PA-300C / Tension d'entrée: 230 V / Fréquence d'entrée: 50 Hz / Tension de sortie (CC): 16,0 V / Courant de sortie: 2,4 A / Puissance de sortie: 38,4 W / Efficacité moyenne en mode actif: 89,17 % / Efficacité à faible charge: 88,13 % / Consommation électrique sans charge: 0,0552 W
Nederlands
<b>Informatie over energie-efficiëntie:</b> Netadapter PA-300C / Ingangsspanning: 230 V / Ingangsfrequentie: 50 Hz / Uitgangsspanning (DC): 16,0 V / Uitgangsstrom: 2,4 A / Uitgangsvermogen: 38,4 W / Gemiddelde actieve efficiëntie: 89,17 % / Efficiëntie bij lage belasting: 88,13 % / Stroomverbruik bij geen belasting: 0,0552 W
Español
<b>Información de eficiencia energética:</b> Adaptador de CA PA-300C / Tensión de entrada: 230 V / Frecuencia de CA de entrada: 50 Hz / Tensión de salida (CC): 16,0 V / Corriente de salida: 2,4 A / Potencia de salida: 38,4 W / Eficiencia activa media: 89,17 % / Eficiencia con carga baja: 88,13 % / Consumo de energía sin carga: 0,0552 W
Italiano
<b>Informazioni sull'efficienza energetica:</b> Adattatore CA PA-300C / Tensione in ingresso: 230 V / Frequenza CA ingresso: 50 Hz / Tensione in uscita (CC): 16,0 V / Corrente di uscita: 2,4 A / Potenza di uscita: 38,4 W / Efficienza attiva media: 89,17 % / Efficienza a carico ridotto: 88,13 % / Consumo elettrico senza carica: 0,0552 W
Português
<b>Informações sobre eficiência de energia:</b> Adaptador CA PA-300C / Tensão de entrada: 230 V / Frequência de CA de entrada: 50 Hz / Tensão de saída (CC): 16,0 V / Corrente de saída: 2,4 A / Potência de saída: 38,4 W / Média de eficiência ativa: 89,17 % / Eficiência com baixa carga: 88,13 % / Consumo de energia sem carga: 0,0552 W
Ελληνικά
<b>Πληροφορίες ενεργειακής απόδοσης:</b> Προσαρμογέας AC PA-300C / Τάση εισόδου: 230 V / Συχνότητα εισόδου AC: 50 Hz / Τάση εξόδου (DC): 16,0 V / Ρεύμα εξόδου: 2,4 A / Ισχύς εξόδου: 38,4 W / Μέση ενεργός απόδοση: 89,17 % / Απόδοση σε χαμηλή φορτία: 88,13 % / Κατανάλωση ισχύος άνευ φορτίου: 0,0552 W
Svenska
<b>Information om energieffektivitet:</b> Nätadapter PA-300C / Inspänning: 230 V / Växelströmsfrekvens in: 50 Hz / Utspänning (Likström): 16,0 V / Utgående ström: 2,4 A / Uteffekt: 38,4 W / Genomsnittlig aktiv effektivitet: 89,17 % / Effektivitet vid låg belastning: 88,13 % / Energiförbrukning utan belastning: 0,0552 W
Dansk
<b>Oplysninger om energieffektivitet:</b> AC-adapter PA-300C/indgangsspænding: 230 V/indgangs-AC-frekvens: 50 Hz/udgangsspænding (DC): 16,0 V/udgangsstrøm: 2,4 A/udgangseffekt: 38,4 W/ gennemsnitlig aktiv effektivitet: 89,17 %/effektivitet ved lav belastning: 88,13 %/strømförbrug ved ingen belastning: 0,0552 W
Suomi
<b>Energiatehokkuustiedot:</b> Verkkolaitte PA-300C / Tulojännite: 230 V / Tulojännitteen taajuus: 50 Hz / Lähtöjännite (DC): 16,0 V / Lähtövirta: 2,4 A / Lähtöteho: 38,4 W / Keskimääräinen tehokkuus käytössä: 89,17 % / Tehokkuus pienellä kuormalla: 88,13 % / Kulutus kuormittamattomana: 0,0552 W
Polski
<b>Informacje o efektywności energetycznej:</b> Zasilacz sieciowy PA-300C / Napięcie wyjściowe: 230 V / Częstotliwość napięcia zasilania prądem zmiennym: 50 Hz / Napięcie wyjściowe (DC): 16,0 V / Prąd wyjściowy: 2,4 A / Maksymalna wydajność: 38,4 W / Średnia sprawność robocza: 89,17 % / Sprawność przy niskim poziomie obciążenia: 88,13 % / Zużycie energii bez obciążenia: 0,0552 W
Čeština
<b>Informace o energetické účinnosti:</b> Adaptér napájení PA-300C / Vstupní napětí: 230 V / Vstupní frekvence střídavého proudu: 50 Hz / Výstupní napětí (DC): 16,0 V / Výstupní proud: 2,4 A / Výstupní výkon: 38,4 W / Průměrná účinnost v aktivním režimu: 89,17 % / Účinnost při nízké zátěži: 88,13 % / Spotřeba ve stavu bez zátěže: 0,0552 W
Magyar
<b>Energiatehokósági adatok:</b> PA-300C hálózati adapter / Beviteli feszültség: 230 V / Beviteli hálózati frekvencia: 50 Hz / Kimeneti feszültség (DC): 16,0 V / Kimenő áramerősség: 2,4 A / Kimeneti teljesítmény: 38,4 W / Átlagos aktív teljesítmény: 89,17 % / Hatékonyság alacsony töltésnél: 88,13 % / Teljesítményfelvétel nem töltöttség: 0,0552 W
Eesti
<b>Energiatehohuse teave:</b> AC-adapter PA-300C / Sisendpinge: 230 V / Sisendi voolusagedus: 50 Hz / Väljundpinge (DC): 16,0 V / Väljundvool: 2,4 A / Väljundvõimsus: 38,4 W / Tõõseisundi keskmine kasutegur: 89,17 % / Tõhusus väikese koormuse juures: 88,13 % / Energiatarbimine koormamata seisundis: 0,0552 W
Latviešu
<b>Informācija par energoefektivitāti:</b> Mainstrāvas adapteris PA-300C / Ieejas spriegums: 230 V / Ieejas mainstrāvas frekvence: 50 Hz / Izejas spriegums (līdzstrāva): 16,0 V / Izejas strāva: 2,4 A / Izejas jauda: 38,4 W / Vidējā aktīvā efektivitāte: 89,17 % / Efektivitāte ar mazu slodzi: 88,13 % / Enerģijas patēriņš bez slodzes: 0,0552 W
Lietuvių
<b>Energijos naudojimo efektyvumo informacija:</b> Kintamosios srovės adapteris PA-300C / Įėjimo įtampa: 230 V / Įėjimo kintamosios srovės dažnis: 50 Hz / Išėjimo įtampa (nuolatinė srovė): 16,0 V / Išėjimo srovė: 2,4 A / Išvesties galia: 38,4 W / Vidutinis efektyvumas aktyviojo režimo: 89,17 % / Efektyvumas esant mažai apkrovai: 88,13 % / Energijos sąnaudos be apkrovos: 0,0552 W
Slovenčina
<b>Informácie o energetickej účinnosti:</b> Adaptér napájania PA-300C / Vstupné napätie: 230 V / Vstupná frekvencia striedavého prúdu: 50 Hz / Výstupné napätie (DC): 16,0 V / Výstupný prúd: 2,4 A / Výstupný výkon: 38,4 W / Priemerná účinnosť v aktívnom režime: 89,17 % / Účinnosť pri nízkej záťaži: 88,13 % / Spotreba v stave bez záťaže: 0,0552 W
Slovenščina
<b>Podatki o energetski učinkovitosti:</b> Električni napajalnik PA-300C / Vhodna napetost: 230 V / Vhodna frekvenca izmeničnega toka: 50 Hz / Izhodna napetost (enostremsni tok): 16,0 V / Izhodni tok: 2,4 A / Izhodna moč: 38,4 W / Povprečna učinkovitost – v času delovanja: 89,17 % / Učinkovitost pri nižji obremenitvi: 88,13 % / Poraba energije – brez obremenitve: 0,0552 W
Български
<b>Информация за енергийна ефективност:</b> Адаптер за променливотоково захранване PA-300C / Входно напрежение: 230 V / Входна честота (променлив ток): 50 Hz / Изходно напрежение (постоянен ток): 16,0 V / Изходен ток: 2,4 A / Изходна мощност: 38,4 W / Средна активна ефективност: 89,17 % / Ефективност при ниско натоварване: 88,13 % / Консумация на енергия без натоварване: 0,0552 W
Română
<b>Informații privind eficiența energetică:</b> Adaptor CA PA-300C / Tensiune de intrare: 230 V / Frecvență CA de intrare: 50 Hz / Tensiune de ieșire (CC): 16,0 V / Curent de ieșire: 2,4 A / Putere de ieșire: 38,4 W / Eficiență activă medie: 89,17 % / Eficiență la sarcină redusă: 88,13 % / Consum electric fără sarcină: 0,0552 W
Hrvatski
<b>Informacije o energetskejoj učinkovitosti:</b> Prilagodnik izmjeničnog napajanja PA-300C / Ulazni napon: 230 V / Ulazna frekvencija izmjeničnog napajanja: 50 Hz / Izlazni napon (istosmjerna struja): 16,0 V / Izlazna struja: 2,4 A / Izlazna snaga: 38,4 W / Prosječna aktivna učinkovitost: 89,17 % / Učinkovitost pri niskom opterećenju: 88,13 % / Potrošnja energije bez opterećenja: 0,0552 W
Türkçe
<b>Enerji Verimliliği Bilgileri:</b> AC adaptörü PA-300C / Giriş gerilimi: 230 V / Giriş AC frekansı: 50 Hz / Çıkış gerilimi (DC): 16,0 V / Çıkış akımı: 2,4 A / Çıkış gücü: 38,4 W / Ortalama etkin verimlilik: %89,17 / Düşük yükte verimlilik: %88,13 / Yüksüz güç tüketimi: 0,0552 W

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b> For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWV* und der Schweiz</b> Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWV*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWV: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
<b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse</b> Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b> Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
<b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b> Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
<b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b> Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
<b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b> Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
<b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b> Ποι λεπτομέρειες πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
<b>Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b> För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantierbjudet i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
<b>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b> Detaljeret garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantierbjudet for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakt Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
<b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b> De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantierbjudning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
<b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA*) ja Sveitsin asiakkaille</b> Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
<b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b> Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
<b>Dôležité oznámenie: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b> Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedených webových adresách (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce naší společnosti Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
<b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b> A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
<b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP*) ja Šveitsi klientidele</b> Täpsem teave saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
<b>Svarīgā paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b> Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
<b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijai</b> Jei reikia išsamioms informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
<b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b> Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
<b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b> Za podrobne informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
<b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b> За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Еврoпейскиo икономическo пространство	Български език
<b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b> Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
<b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b> Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

# Yamaha Worldwide Representative Offices

## English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

## Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

## Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

## Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

## Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

## Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

## Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

## 简体中文

如需有关产品的详细信息，请联系距您最近的Yamaha代表或授权经销商，可通过访问下方的2D条形码找到这些代表或经销商的信息。

## 繁體中文

如需產品的詳細資訊，請聯絡與您距離最近的 Yamaha 銷售代表或授權經銷商，您可以掃描下方的二維條碼查看相關聯絡資料。

## 한국어

제품에 대한 자세한 정보는 아래 2D 바코드에 액세스하여 가까운 Yamaha 담당 판매점 또는 공식 대리점에 문의하십시오.



[https://manual.yamaha.com/audio/address\\_list/](https://manual.yamaha.com/audio/address_list/)

**Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation** 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

**Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH** Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

**Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK)** Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

AP01

## 雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<https://www.yamaha.com.cn>

## 制造商：雅马哈株式会社

制造商地址：日本静冈县滨松市中央区中泽町 10-1

进口商：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

进口商地址：上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼

原产地：马来西亚

## 台灣山葉音樂股份有限公司

YAMAHA MUSIC & ELECTRONICS TAIWAN CO., LTD.

<https://tw.yamaha.com>

總公司：(02) 7741-8888 新北市板橋區遠東路 1 號 2 樓

客服專線：0809-091388

原產地：馬來西亞

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

© 2025 Yamaha Corporation

Published 09/2025

2025年9月 发行

MWEM-A0

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan



VJD3540